Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru pescuit

2025/0090(COD)

17.10.2025

AVIZ

al Comisiei pentru pescuit

destinat Comisiei pentru mediu, climă și siguranță alimentară

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind conservarea și utilizarea durabilă a biodiversității marine în zonele care nu intră sub jurisdicție națională
(COM(2025)0173 – C10-0074/2025 – 2025/0090(COD))

Raportoare pentru aviz: Emma Fourreau

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Oceanul, care este o comunitate mondială a umanității, acoperă aproximativ 70 % din suprafața lumii. Două treimi din suprafața Oceanului se află în zone care nu intră sub jurisdicție națională. Marea liberă adăpostește specii și ecosisteme marine unice, care se confruntă cu amenințări generate de impactul activităților umane, cum ar fi pescuitul excesiv, transportul maritim, poluarea, industriile extractive și efectele tot mai mari ale schimbărilor climatice. Ea reprezintă, de asemenea, un domeniu de concurență geopolitică. Protejarea acestor zone și întărirea guvernării în marea liberă sunt, prin urmare, acțiuni vitale pentru combaterea pierderii biodiversității marine, a schimbărilor climatice, precum și pentru asigurarea unei gestionări sustenabile pe termen lung a populațiilor marine, inclusiv pentru gestionarea pescuitului.

„Nava a ajuns la țărm” a anunțat ambasadorul ONU pentru oceane și dreptul mării la 3 martie 2023. Acordul de referință „Biodiversitatea internațională în afara jurisdicției naționale” (BBNJ), adoptat în 2023, este una dintre cele mai mari realizări în diplomația oceanelor și un succes pentru multilateralism. Acesta abordează 4 domenii-cheie: resursele genetice marine; măsuri precum instrumentele de gestionare bazate pe suprafață; evaluări ale impactului asupra mediului; și consolidarea capacităților și transferul de tehnologie marină. El ar trebui ratificat în curând după progresele înregistrate în cadrul Conferinței ONU privind oceanele din 2025.

Prin urmare, raportoarea salută propunerea de directivă a Comisiei de integrare a acordului BBNJ în legislația UE. Ea este de acord cu necesitatea unei transpuneri rapide pentru a se asigura că UE își respectă obligațiile internaționale la momentul intrării în vigoare. Abordarea Comisiei de a limita propunerea la o transpunere strictă a acordului BBNJ este adecvată și asigură condiții de concurență echitabile. Propunerea este de asemenea în concordanță cu politica comună în domeniul pescuitului (PCP). Acordul BBNJ nu subminează instrumentele și cadrele juridice pertinente și organismele relevante de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial (IFB), inclusiv organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP), ci promovează coerența și coordonarea cu aceste instrumente, cadre și organisme. Propunerea vizează în special asigurarea coordonării între statele membre și Comisie. O astfel de coordonare la nivelul UE va fi esențială pentru succesul punerii sale în aplicare, inclusiv pentru a evita încălcările PCP și pentru a asigura o abordare coerentă.

Raportoarea sugerează câteva amendamente specifice privind dispozițiile care se încadrează în sfera de competență a avizului Comisiei pentru pescuit, pentru a alinia mai bine propunerea la acordul BBNJ:

- Articolul 8 alineatul (6) privind condițiile generale referitoare la evaluările de mediu: proiectul de aviz introduce modificări pentru a reflecta mai bine excepția introdusă prin articolul 29 alineatul (4) din acordul BBNJ și care se aplică dacă s-a efectuat deja o evaluare a impactului asupra mediului pentru activitatea planificată în conformitate cu cerințele altor organisme relevante de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial, inclusiv ORGP. Deși articolul 8 alineatul (6) poate fi înțeles ca și cum ar implica că această excepție se aplică în toate circumstanțele, acordul BBNJ stabilește mai multe condiții care trebuie îndeplinite.

- Articolul 17 alineatul (2) privind conținutul propunerilor de măsuri, cum ar fi instrumentele de gestionare bazate pe suprafață: în temeiul Acordului BBNJ, părțile colaborează și se consultă cu părțile interesate pertinente. Lipsește cuvântul „colaborare”.

Această adăugire este importantă, inclusiv în ceea ce privește părțile interesate din domeniul pescuitului.

• Articolul 18 privind punerea în aplicare: raportoarea introduce unele dintre dispozițiile articolului 25 din acordul BBNJ care lipseau și clarifică cazurile în care, pe lângă statele membre, Comisia reprezintă UE în unele IFB, în special ORGP.

• A fost introdus un considerent privind dispozițiile generale ale BBNJ referitoare la cooperarea internațională pentru a reaminti obligațiile UE în temeiul acordului BBNJ de a asigura cooperarea și coerența cu activitatea desfășurată în cadrul ORGP și al Convenției privind mările regionale, având în vedere rolul esențial al acestora. Comisia și statele membre sunt invitate să dezvolte o abordare comună coordonată și mecanisme de cooperare.

În cele din urmă, raportoarea solicită transpunerea și punerea în aplicare rapidă a acordului BBNJ. Ea consideră că atacurile repetate împotriva multilateralismului evidențiază necesitatea ca UE să își reitereze angajamentul ferm față de Convenția ONU asupra dreptului mării.

AMENDAMENTE

Comisia pentru pescuit prezintă Comisiei pentru mediu, climă și siguranță alimentară, care este comisie competentă, următoarele:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Considerentul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(3a) Ar trebui remarcat faptul că statele membre își păstrează suveranitatea deplină în stabilirea activităților aflate sub jurisdicția sau controlul lor. Prezenta directivă nu se interpretează ca limitând capacitatea acestora de a defini, în conformitate cu sistemul lor juridic intern și cu dreptul internațional, activitățile care intră în domeniul său de aplicare.

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Uniunea și-a asumat angajamentul de a-și intensifica eforturile de combatere a schimbărilor climatice și de a asigura punerea în aplicare a Acordului de la Paris adoptat în temeiul Convenției-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (denumit în continuare „Acordul de la Paris”), ghidându-se după principiile sale și bazându-se pe cele mai bune cunoștințe științifice disponibile, în contextul obiectivului pe termen lung privind temperatura stabilit în Acordul de la Paris.	(5) Uniunea și-a asumat angajamentul de a-și intensifica eforturile de combatere a schimbărilor climatice și de a asigura punerea în aplicare a Acordului de la Paris adoptat în temeiul Convenției-cadru a Națiunilor Unite asupra schimbărilor climatice (denumit în continuare „Acordul de la Paris”), ghidându-se după principiile sale***, inclusiv prin creșterea capacității de adaptare la efectele negative ale schimbărilor climatice și prin promovarea rezilienței la schimbările climatice și a dezvoltării cu emisii reduse de gaze cu efect de seră, într-un mod care să nu pună în pericol producția alimentară,*** și bazându-se pe cele mai bune cunoștințe științifice disponibile, în contextul obiectivului pe termen lung privind temperatura stabilit în Acordul de la Paris.

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) În calitate de părți la Convenția privind diversitatea biologică, Uniunea și statele sale membre se angajează să atingă obiectivele și țintele stabilite în Cadrul mondial pentru biodiversitate de la Kunming-Montreal, adoptat în cadrul celei de a cincisprezecea reuniuni a Conferinței părților la Convenția privind diversitatea biologică din 7-19 decembrie 2022, ***precum și*** viziunea strategică pe termen lung potrivit căreia, până în 2050, biodiversitatea trebuie să fie valorificată, conservată, refăcută și înțelept utilizată, menținând serviciile ecosistemice, susținând o planetă sănătoasă și aducând beneficii esențiale pentru toți oamenii. ***Strategia UE privind biodiversitatea*** pentru 2030, ***din comunicarea Comisiei***	(7) ***Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030, inclusă în comunicarea Comisiei din 20 mai 2020 intitulată „Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030 - Readucerea naturii în viețile noastre”, stabilește mai multe obiective, inclusiv în ceea ce privește ecosistemele marine, mai ales cu scopul de a încheia un acord ambițios obligatoriu din punct de vedere juridic privind biodiversitatea marină a zonelor care nu intră sub jurisdicție națională (BBNJ).*** În calitate de părți la Convenția privind diversitatea biologică, Uniunea și statele sale membre se angajează să atingă obiectivele și țintele stabilite în Cadrul mondial pentru biodiversitate de la Kunming-Montreal, adoptat în cadrul celei

din 20 mai 2020 intitulată „Strategia UE privind biodiversitatea pentru ***2023 Readucerea naturii în viețile noastre”***, ***stabilește mai multe obiective***, ***inclusiv obiectivul de*** a ***restabili starea ecologică bună*** a ***ecosistemelor marine***.	de a cincisprezecea reuniune a Conferinței părților la Convenția privind diversitatea biologică ***(CBD)*** din 7-19 decembrie 2022, ***împreună cu*** viziunea strategică pe termen lung potrivit căreia, până în 2050, biodiversitatea trebuie să fie valorificată, conservată, refăcută și înțelept utilizată, menținând serviciile ecosistemice, susținând o planetă sănătoasă și aducând beneficii esențiale pentru toți oamenii. ***Părțile la CBD, în conformitate cu misiunea*** pentru 2030 ***în vederea realizării viziunii strategice pentru 2050***, ***urmează să ia măsuri urgente pentru a stopa și a inversa declinul biodiversității*** pentru ***a porni pe calea redresării naturii***, ***în beneficiul oamenilor și al planetei***, ***prin conservarea și utilizarea durabilă*** a ***biodiversității și prin asigurarea distribuirii corecte și echitabile*** a ***beneficiilor rezultate din utilizarea resurselor genetice, oferind totodată mijloacele necesare pentru punerea în aplicare a CBD***.

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 7 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7a) Comunicarea Comisiei din 5 iunie 2025 intitulată „Pactul european pentru oceane” stabilește acțiuni menite să asigure ratificarea rapidă, transpunerea în dreptul Uniunii și punerea în aplicare a Acordului BBNJ, precum și guvernarea sustenabilă a mării libere. Aceasta prevede, de asemenea, că Uniunea sprijină punerea în aplicare a acordului BBNJ în țările în curs de dezvoltare prin contribuția de 40 de milioane EUR la programul global pentru oceane.

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 7 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7b) Declarația Coaliției de înaltă ambiție pentru biodiversitate marină în zonele care nu intră sub jurisdicție națională din 28 mai 2025, inițiată de Comisie și care reunește aproximativ 40 de țări, ilustrează ambiția Uniunii în ceea ce privește guvernanța și protecția oceanelor la nivel mondial. În conformitate cu această viziune, completată de diplomația oceanelor, Comisia ar trebui să sprijine statele membre care doresc să găzduiască sediul secretariatului internațional definit la articolul 50 din Acordul BBNJ și să asigure cofinanțarea acestuia. De asemenea, este important ca Uniunea, ca parte a diplomației sale în domeniul oceanelor, să încurajeze țările terțe să ratifice Acordul BBNJ și să se asigure că respectă dispozițiile acestuia pentru a asigura condiții de concurență echitabile.

Amendamentul 6

Propunere de directivă
Considerentul 7 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7c) În temeiul Acordului BBNJ, părțile cooperează, inclusiv prin consolidarea și îmbunătățirea cooperării cu instrumentele și cadrele juridice relevante și cu organismele globale, regionale, subregionale și sectoriale relevante, precum și prin promovarea cooperării între acestea, în vederea realizării obiectivelor Acordului BBNJ. Prin urmare, Comisia și statele membre ar trebui să dezvolte o abordare și mecanisme coordonate comune pentru a asigura coerența cu activitatea

desfășurată în cadrul acestor instrumente, cadru și organisme, cum ar fi organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) sau convențiile maritime regionale, inclusiv în ceea ce privește promovarea măsurilor de sprijinire a punerii în aplicare a deciziilor și recomandărilor formulate de Conferința părților în temeiul părții III a Acordului BBNJ.

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 7 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7d) În conformitate cu articolul 5, Acordul BBNJ trebuie interpretat și aplicat într-un mod care nu subminează instrumentele și cadrele juridice relevante, nici organismele relevante de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial și care promovează coerența și coordonarea cu aceste instrumente, cadre și organisme. În acest context, organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) rămân organismele internaționale competente pentru conservarea și gestionarea resurselor piscicole în zonele din afara jurisdicției naționale. Aplicarea prezentei directive ar trebui să respecte pe deplin competențele ORGP și obligațiile Uniunii și ale statelor sale membre în temeiul legislației UE și al acordurilor internaționale existente în marea liberă. În același timp, Uniunea și statele sale membre ar trebui să acționeze în cadrul ORGP pentru a se asigura că deciziile adoptate de aceste organizații sunt ghidate de cele mai bune cunoștințe științifice disponibile și pentru a promova coerența între deciziile de gestionare a pescuitului și obiectivele Acordului BBNJ.

Amendamentul 8

Propunere de directivă
Considerentul 7 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7e) Uniunea și statele sale membre se angajează să urmeze principiile și abordările generale prevăzute la articolul 7 din Acordul BBNJ.

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 7 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(7f) Regulamentul (UE) nr. 1026/2012 al Parlamentului European și al Consiliului[1a] stabilește un cadru pentru a permite identificarea și adoptarea de măsuri cu privire la țările terțe care nu cooperează și care permit pescuitul nedurabil al unui stoc de interes comun pentru Uniune. Acest regulament, modificat recent, care face posibil ca Uniunea să identifice că o țară terță permite pescuitul nedurabil dacă, printre altele, aceasta nu cooperează la gestionarea unui stoc de interes comun în deplină conformitate cu dispozițiile UNCLOS și ale Acordului Organizației Națiunilor Unite privind stocurile de pește (UNFSA) sau cu orice alt acord internațional, cum ar fi Acordul BBNJ, sau normă de drept internațional, și dacă nu adoptă măsurile necesare de gestionare a pescuitului. În această privință, prezenta directivă ar trebui aplicată împreună cu Regulamentul (UE) nr. 1026/2012, în special în ceea ce privește cooperarea internațională care poate fi stabilită în cadrul ORGP sau, în cazul în care acestea nu au nicio competență pentru stocul în cauză, prin intermediul unor acorduri ad-hoc între

țările care au un interes în domeniul pescuitului relevant.

[1a] Regulamentul (UE) nr. 1026/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind anumite măsuri în scopul conservării stocurilor de pește aplicabile țărilor care permit pescuitul nedurabil, JO L 316, 14.11.2012, p. 34-37.

Amendamentul 10

Propunere de directivă
Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(8a) Prezenta directivă se limitează la transpunerea strictă a obligațiilor internaționale ale Uniunii în temeiul Acordului BBNJ.

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Conform Acordului BBNJ, activitățile legate de resursele genetice marine și de informațiile digitale privind secvențierea resurselor genetice marine în zonele care nu intră sub jurisdicție națională se realizează în interesul tuturor statelor și în beneficiul întregii umanități, fiind benefice în special pentru progresul cunoștințelor științifice ale omenirii și pentru promovarea conservării și a utilizării durabile a biodiversității marine, ținându-se seama de interesele și nevoile statelor în curs de dezvoltare.	(9) Conform Acordului BBNJ, activitățile legate de resursele genetice marine și de informațiile digitale privind secvențierea resurselor genetice marine în zonele care nu intră sub jurisdicție națională se realizează în interesul tuturor statelor și în beneficiul întregii umanități, fiind benefice în special pentru progresul cunoștințelor științifice ale omenirii și pentru promovarea conservării și a utilizării durabile a biodiversității marine, ***asigurând securitatea alimentară și sprijinind dezvoltarea economiei marine,*** ținându-se seama de interesele și nevoile statelor în curs de dezvoltare.

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Acordul BBNJ permite instituirea unor instrumente de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate, în zonele care nu intră sub jurisdicție națională. Măsurile adoptate de Conferința părților în temeiul Acordului BBNJ ar trebui puse în aplicare și, ***dacă*** este ***necesar***, transpuse în legislația UE. Până la transpunere, ***statele membre*** nu ar trebui ***să submineze eficacitatea măsurilor adoptate***. Este ***necesar*** să se stabilească procedurile necesare pentru a asigura coordonarea între ***statele*** membre și ***Comisie*** înainte de prezentarea către secretariatul BBNJ a oricărei propuneri de instituire a unor instrumente de gestionare bazate pe zonă sau a ***unei*** propuneri de luare a unei măsuri de urgență.	(14) Acordul BBNJ permite instituirea unor instrumente de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate, în zonele care nu intră sub jurisdicție națională. ***Obiectivul 3 al Cadrului mondial pentru biodiversitate de la Kunming Montreal menționează zonele protejate și alte măsuri eficace de conservare bazate pe zone. Deși nu sunt menționate în Acordul BBNJ, măsurile eficace de conservare bazate pe zone pot fi considerate ca făcând parte din instrumentele de gestionare bazate pe zonă.*** Măsurile adoptate de Conferința părților în temeiul Acordului BBNJ ar trebui puse în aplicare și, ***atunci când*** este ***relevant***, transpuse în legislația UE. Până la transpunere, ***eficacitatea măsurilor adoptate*** nu ar trebui ***subminată***. Este ***important*** să se stabilească procedurile necesare pentru a asigura coordonarea între ***măsurile statelor*** membre și ***ale Uniunii*** înainte de prezentarea către secretariatul BBNJ a oricărei propuneri de instituire a unor instrumente de gestionare bazate pe zonă***. Este posibilă adoptarea, între sesiuni, a unei măsuri de urgență, deoarece aceasta necesită un răspuns rapid pentru a preveni deteriorarea biodiversității, a ecosistemelor sau a pescuitului. Prin urmare, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a prezenta direct secretariatului*** propuneri de luare a unei măsuri de urgență. ***După caz și în conformitate cu Acordul BBNJ, ar trebui consolidate cooperarea și coordonarea cu ORGP în ceea ce privește utilizarea instrumentelor de gestionare bazate pe zone și a măsurilor de conservare.***

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) În temeiul prezentei directive, pentru orice propunere de instituire a unor instrumente de gestionare bazate pe zonă sau pentru orice propunere de luare a unei măsuri de urgență în temeiul articolului 19 și al articolului 24 alineatul (3) din Acordul BBNJ, Comisia ar trebui să efectueze o evaluare ***juridică preliminară***. Această evaluare ar trebui să includă o evaluare a ***necesității*** ca Uniunea să prezinte o astfel de propunere secretariatului BBNJ.	(15) În temeiul prezentei directive, pentru orice propunere de instituire a unor instrumente de gestionare bazate pe zonă sau pentru orice propunere de luare a unei măsuri de urgență în temeiul articolului 19 și al articolului 24 alineatul (3) din Acordul BBNJ, Comisia ar trebui să efectueze o evaluare ***preliminară pentru a furniza sprijin statelor membre și pentru a asigura coordonarea***. Această evaluare ar trebui să includă o evaluare a ***pertinenței*** ca Uniunea să prezinte o astfel de propunere secretariatului BBNJ.

Amendamentul 14

Propunere de directivă
Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(16a) Pentru a asigura punerea în aplicare eficace a prezentului acord, procesele decizionale și mecanismul de schimb de informații ar trebui să funcționeze în mod eficace, să se bazeze pe cele mai bune cunoștințe și informații științifice disponibile și să funcționeze eficient, acordând atenția cuvenită părților interesate relevante și dialogând cu ele.

Amendamentul 15

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Uniunea este parte la Convenția Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind accesul la informație, participarea publicului la luarea de decizii și accesul la justiție în problemele de mediu, semnată la Aarhus la 25 iunie 1998 și ratificată la 17 februarie 2005. Uniunea este parte la Convenția Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind evaluarea impactului asupra mediului în context transfrontalier, semnată la Espoo la 25 februarie 1991 și ratificată la 24 iunie 1997. Obligațiile care decurg din aceste convenții ar trebui să rămână aplicabile în domeniile care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Convenția Espoo vizează consolidarea cooperării internaționale în ceea ce privește evaluarea impactului asupra mediului, în special în context transfrontalier. ***Printre obiectivele Convenției*** de la Aarhus ***se numără*** garantarea drepturilor de participare a publicului la luarea deciziilor cu privire la aspecte de mediu pentru a contribui la protejarea dreptului de a trăi într-un mediu adecvat sănătății și bunăstării personale. În cadrul domeniului de aplicare al prezentei directive, drepturile de participare a publicului la luarea deciziilor în probleme de mediu ar trebui să fie exercitate în conformitate cu aceleași principii ca cele stabilite în temeiul Convenției de la Aarhus.	(17) Uniunea este parte la Convenția Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind accesul la informație, participarea publicului la luarea de decizii și accesul la justiție în problemele de mediu, semnată la Aarhus la 25 iunie 1998 și ratificată la 17 februarie 2005. Uniunea este parte la Convenția Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind evaluarea impactului asupra mediului în context transfrontalier, semnată la Espoo la 25 februarie 1991 și ratificată la 24 iunie 1997. Obligațiile care decurg din aceste convenții ar trebui să rămână aplicabile în domeniile care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Convenția Espoo vizează consolidarea cooperării internaționale în ceea ce privește evaluarea impactului asupra mediului, în special în context transfrontalier. ***Convenția*** de la Aarhus ***are ca obiectiv*** garantarea drepturilor de ***acces la informație,*** participare a publicului la luarea deciziilor***, și de acces la justiție*** cu privire la aspecte de mediu pentru a contribui la protejarea dreptului de a trăi într-un mediu adecvat sănătății și bunăstării personale. În cadrul domeniului de aplicare al prezentei directive, drepturile de participare a publicului la luarea deciziilor în probleme de mediu ar trebui să fie exercitate în conformitate cu aceleași principii ca cele stabilite în temeiul Convenției de la Aarhus.

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) ***Întrucât*** alte instrumente sau cadre juridice aplicabile sau organisme globale,	(19) ***În cazul în care*** alte instrumente sau cadre juridice aplicabile sau organisme

regionale, subregionale sau sectoriale oferă un cadru pentru evaluarea impacturilor activităților planificate aflate sub jurisdicție națională sau sub control național ce au loc în zone care nu intră sub jurisdicție națională, statele membre nu ar trebui să aibă obligația de a efectua o examinare sau o evaluare a impactului asupra mediului în conformitate cu prezenta directivă ***în*** condițiile prevăzute la articolul 29 alineatul (4) din Acordul BBNJ. În astfel de cazuri, statul membru în cauză ar trebui să se asigure că raportul de evaluare a impactului asupra mediului este publicat prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ.	globale, regionale, subregionale sau sectoriale***, cum ar fi Organizația Maritimă Internațională (OMI), organizațiile regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) sau politica comună în domeniul pescuitului (PCP),*** oferă un cadru pentru evaluarea impacturilor activităților planificate aflate sub jurisdicție națională sau sub control național ce au loc în zone care nu intră sub jurisdicție națională, statele membre nu ar trebui să aibă obligația de a efectua o examinare sau o evaluare a impactului asupra mediului în conformitate cu prezenta directivă***, cu condiția ca statele membre de jurisdicție sau control asupra activității planificate să stabilească că*** condițiile prevăzute la articolul 29 alineatul (4) din Acordul BBNJ ***sunt îndeplinite***. În astfel de cazuri, statul membru în cauză ar trebui să se asigure că raportul de evaluare a impactului asupra mediului este publicat prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ.

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Deciziile de autorizare a activităților planificate ce au loc în zonele care nu intră sub jurisdicție națională, acordate de autoritatea sau autoritățile competente, pot lua forma unei game largi de acte juridice (cum ar fi aprobările de dezvoltare, deciziile, autorizațiile și alte forme de autorizare), în funcție de procedurile naționale aplicabile în statele membre. Indiferent de forma, titlul sau procedura de adoptare a unor astfel de decizii în temeiul dreptului intern, statele membre ar trebui să se asigure că activitățile planificate ce au loc în zonele care nu intră sub jurisdicție națională, care pot cauza o poluare substanțială a mediului	(23) Deciziile de autorizare a activităților planificate ce au loc în zonele care nu intră sub jurisdicție națională, acordate de autoritatea sau autoritățile competente, pot lua forma unei game largi de acte juridice (cum ar fi aprobările de dezvoltare, deciziile, autorizațiile și alte forme de autorizare), în funcție de procedurile naționale aplicabile în statele membre. Indiferent de forma, titlul sau procedura de adoptare a unor astfel de decizii în temeiul dreptului intern, statele membre ar trebui să se asigure că activitățile planificate ce au loc în zonele care nu intră sub jurisdicție națională, care pot cauza o poluare substanțială a mediului

marin sau modificări considerabile și dăunătoare ale acestuia, fac obiectul unei evaluări înainte de a fi autorizate.	marin sau modificări considerabile și dăunătoare ale acestuia, fac obiectul unei evaluări înainte de a fi autorizate. ***Ar trebui să se considere că este posibil ca activitățile de pescuit reglementate de ORGP sau de PCP să fi făcut deja obiectul unui proces de screening și că prin urmare efectuarea unei noi proceduri de screening să nu fie necesară, cu condiția ca statele membre să stabilească că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 8 alineatul (6) din acordul BBNJ.***

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Prezenta directivă se aplică în zonele care nu intră sub jurisdicție națională. Ea stabilește norme aplicabile resurselor genetice marine și informațiilor digitale privind secvențierea, evaluărilor de mediu ale activităților planificate aflate sub jurisdicția sau sub controlul statelor membre, precum și norme privind instituirea și punerea în aplicare a unor instrumente de gestionare bazate pe zonă și a unor măsuri de urgență. Aceasta se aplică împreună cu normele și politicile UE în domeniul politicii comune în domeniul pescuitului (PCP).

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) „activitate planificată” înseamnă ***o*** activitate care implică ***executarea de***	(i) „activitate planificată” înseamnă ***orice*** activitate care implică ***o intervenție***

lucrări de construcții, ***instalații***, ***scheme sau alte intervenții în mediul marin***, ***inclusiv*** activități periodice care vizează utilizarea resurselor naturale;	***în mediul marin***, ***inclusiv***, ***printre altele, executarea de lucrări de construcții, instalații și scheme***, ***și*** activități periodice care vizează utilizarea resurselor naturale;

Amendamentul 20

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul j

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(j) „activități aflate sub jurisdicție sau control” înseamnă activități desfășurate ***atât*** de entități publice, cât și de entități private, asupra cărora statul membru își poate exercita competența sau autoritatea, în conformitate cu dreptul internațional;	(j) „activități aflate sub jurisdicție sau control” înseamnă activități desfășurate ***de persoane fizice și juridice, inclusiv*** de entități publice, cât și de entități private, asupra cărora statul membru își poate exercita competența sau autoritatea, în conformitate cu dreptul internațional;

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul n

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(n) „public” înseamnă publicul interesat, precum și popoarele indigene și comunitățile locale deținând cunoștințe tradiționale relevante și organismele relevante de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial, precum și comunitatea științifică;	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Prezenta directivă se aplică activităților planificate aflate sub jurisdicția sau controlul statelor membre ce au loc în	1. Prezenta directivă se aplică activităților planificate aflate sub jurisdicția sau controlul statelor membre ce au loc în

zone care nu intră sub jurisdicție națională.	zone care nu intră sub jurisdicție națională***,*** ***fără a aduce atingere competențelor statelor membre***.

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Articolul 3 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Directiva nu aduce în niciun caz atingere proceselor prin care statele membre solicită extinderea platformei lor continentale în fața Comisiei Organizației Națiunilor Unite pentru limitele platformei continentale.

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Articolul 4 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) pescuitului reglementat de dreptul internațional aplicabil și activităților legate de pescuit și	(a) pescuitului reglementat de dreptul internațional aplicabil și ***de politica comună în domeniul pescuitului și al*** activităților legate de pescuit***;*** și

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Prezentul capitol nu se aplică activităților planificate aflate sub jurisdicția sau controlul statelor membre ce au loc în zone care nu intră sub jurisdicție națională pentru care s-a efectuat o examinare sau o evaluare a impactului asupra mediului în conformitate cu cerințele altor instrumente sau cadre juridice internaționale relevante	6. Prezentul capitol nu se aplică activităților planificate aflate sub jurisdicția sau controlul statelor membre ce au loc în zone care nu intră sub jurisdicție națională pentru care s-a efectuat o examinare sau o evaluare a impactului asupra mediului în conformitate cu cerințele altor instrumente sau cadre juridice internaționale relevante

sau de către organisme relevante de la nivel mondial, regional, subregional sau sectorial***. Pentru activitățile pentru care s-a efectuat o evaluare a impactului asupra mediului în conformitate*** cu ***cerințele altor instrumente sau cadre juridice relevante sau de către organisme relevante de la nivel mondial, regional, subregional sau sectorial,*** statele membre ***se asigură*** că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 29 alineatul (4) din Acordul BBNJ. În astfel de cazuri, statul membru în cauză se asigură că raportul de evaluare a impactului asupra mediului este publicat prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ și că activitatea este monitorizată.	sau de către organisme relevante de la nivel mondial, regional, subregional sau sectorial***, cum ar fi ORGP,*** cu ***condiția ca*** statele membre ***să stabilească*** că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 29 alineatul (4) din Acordul BBNJ. În astfel de cazuri, statul membru în cauză se asigură că raportul de evaluare a impactului asupra mediului este publicat prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ și că activitatea este monitorizată.

Amendamentul 26

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Pentru activitățile planificate aflate sub jurisdicția sau controlul statelor membre, care au loc în zone din cadrul jurisdicției naționale și care ar putea ***avea efecte semnificative asupra*** mediului marin în zonele care nu intră sub jurisdicție națională, statele membre aplică Directiva 2011/92/UE și alte acte legislative relevante ale UE care conțin dispoziții referitoare la evaluările de mediu pentru activitățile planificate. Pentru aceste activități, statele membre pun la dispoziție informațiile relevante prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ în timp util, în cursul procesului prevăzut în Directiva 2011/92/UE și în alte acte legislative relevante ale UE care conțin dispoziții referitoare la evaluările de mediu pentru activitățile planificate și se asigură că activitatea este monitorizată în conformitate cu cerințele directivei respective și ale legislației naționale.	7. Pentru activitățile planificate aflate sub jurisdicția sau controlul statelor membre, care au loc în zone din cadrul jurisdicției naționale și care ar putea ***cauza o poluare substanțială a*** mediului marin ***sau modificări considerabile și dăunătoare ale acestuia*** în zonele care nu intră sub jurisdicție națională, statele membre aplică Directiva 2011/92/UE și alte acte legislative relevante ale UE care conțin dispoziții referitoare la evaluările de mediu pentru activitățile planificate. Pentru aceste activități, statele membre pun la dispoziție informațiile relevante***, inclusiv orice rapoarte de monitorizare relevante,*** prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ în timp util, în cursul procesului prevăzut în Directiva 2011/92/UE și în alte acte legislative relevante ale UE care conțin dispoziții referitoare la evaluările de mediu pentru activitățile planificate și se asigură că activitatea este monitorizată în

	conformitate cu cerințele directivei respective și ale legislației naționale.

Amendamentul 27

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Atunci când efectuează examinarea, statele membre iau în considerare cel puțin descrierea activității planificate, inclusiv scopul, locul, durata și intensitatea acesteia, analiza inițială a impacturilor potențiale, cu luarea în considerare a impacturilor cumulative și, după caz, a alternativelor la activitatea planificată.	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Amendamentul 28

Propunere de directivă
Articolul 9 – alineatul 4 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) impacturile potențiale ale activității planificate, inclusiv impacturile cumulative potențiale și impacturile potențiale în zonele din cadrul jurisdicției naționale;	(e) impacturile potențiale ale activității planificate ***asupra mediului și a activităților existente***, inclusiv impacturile cumulative potențiale și impacturile potențiale în zonele din cadrul jurisdicției naționale;

Amendamentul 29

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Raportul de evaluare a impactului asupra mediului se bazează pe un aviz privind domeniul său de aplicare, emis de o autoritate competentă.	*(Nu privește versiunea în limba română.)*

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Articolul 10 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) o descriere a impacturilor potențiale ale activității planificate, inclusiv a ***potențialelor*** impacturi cumulative și ***a oricărui*** impact al activității în zonele din cadrul jurisdicției naționale;	(d) o descriere a impacturilor potențiale ale activității planificate, inclusiv a ***impacturilor esențiale asupra mediului și a oricăror*** impacturi ***asociate, cum ar fi impacturile economice, sociale, culturale și asupra sănătății umane, în conformitate cu articolul 31 alineatul (1) din Acordul BBNJ, inclusiv impacturile*** cumulative ***potențiale*** și ***orice*** impact al activității în zonele din cadrul jurisdicției naționale;

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Părților la Acordul BBNJ, în special părților costiere adiacente activității planificate și oricăror alte părți adiacente activității planificate, precum și publicului interesat li se oferă de la început ocazii efective de a participa la procedurile de autorizare a activităților planificate menționate la articolul 12 alineatul (2) și, în acest scop, acestea au dreptul de a exprima observații și opinii înainte de luarea unei decizii de autorizare a unei activități planificate atunci când toate opțiunile sunt disponibile autorității sau autorităților competente.	2. Părților la Acordul BBNJ, în special părților costiere adiacente activității planificate și oricăror alte părți adiacente activității planificate, precum și publicului interesat li se oferă de la început ocazii efective de a participa la procedurile de autorizare a activităților planificate menționate la articolul 12 alineatul (2)***, inclusiv în procesul de evaluare a impactului asupra mediului*** și, în acest scop, acestea au dreptul de a exprima observații și opinii înainte de luarea unei decizii de autorizare a unei activități planificate atunci când toate opțiunile sunt disponibile autorității sau autorităților competente.

Amendamentul 32

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) părțile care desfășoară activități umane în zona activității planificate, inclusiv activități economice, despre care se poate considera în mod rezonabil că vor fi vizate de activitatea planificată.	(b) părțile care desfășoară activități umane în zona activității planificate, inclusiv activități economice, despre care se poate considera în mod rezonabil că vor fi vizate de activitatea planificată. ***În cazul activităților de pescuit, sunt consultate ORGP relevante.***

Amendamentul 33

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) toate condițiile anexate deciziei, o descriere a tuturor caracteristicilor activității planificate și/sau a măsurilor avute în vedere pentru evitarea, prevenirea sau reducerea oricărei poluări substanțiale a mediului marin sau a oricăror modificări considerabile și dăunătoare ale acestuia, precum și a măsurilor de monitorizare. Dacă este cazul, măsurile respective se pot include într-un plan de management de mediu.	(b) toate condițiile anexate deciziei, o descriere a tuturor caracteristicilor activității planificate și/sau a măsurilor avute în vedere pentru evitarea, prevenirea sau reducerea oricărei poluări substanțiale a mediului marin sau a oricăror modificări considerabile și dăunătoare ale acestuia, precum și a măsurilor de monitorizare. Dacă este cazul, măsurile respective se pot include într-un plan de management de mediu. ***Decizia ia în considerare impacturile asociate, cum ar fi impacturile economice, sociale, culturale și asupra sănătății umane, inclusiv impacturile socioeconomice asupra sectoarelor și comunităților.***

Amendamentul 34

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Atunci când a fost luată o decizie de autorizare sau de neautorizare a unei	4. Atunci când a fost luată o decizie de autorizare sau de neautorizare a unei

activități planificate, statele membre se asigură cu promptitudine că decizia este pusă la dispoziția publicului, inclusiv prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ și al secretariatului BBNJ. În acest sens, statele membre pun la ***dispoziție*** observațiile și opiniile primite în cursul consultărilor menționate la articolul 11, precum și o descriere a modului în care aceste observații și opinii au fost luate în considerare sau abordate în alt mod.

activități planificate, statele membre se asigură cu promptitudine că decizia este pusă la dispoziția publicului, inclusiv prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ și al secretariatului BBNJ. În acest sens, statele membre pun la ***dispoziția publicului orice condiții de aprobare, inclusiv condițiile legate de măsurile de atenuare și cerințele privind acțiunile subsecvente, și*** observațiile și opiniile primite în cursul consultărilor menționate la articolul 11, precum și o descriere a modului în care aceste observații și opinii au fost luate în considerare sau abordate în alt mod.

Amendamentul 35

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Comisia, în colaborare cu statele membre, poate participa la monitorizarea menționată la alineatul (1) cu agențiile sale, în special Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă (EMSA), Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (EFCA) și Agenția Spațială Europeană (ESA). În cazul activităților de pescuit, statele membre pot utiliza datele colectate din activitățile de pescuit în contextul ORGP.

Amendamentul 36

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că, în conformitate cu sistemul juridic național relevant, membrii publicului interesat au acces la o cale de atac în fața unei instanțe	Statele membre se asigură că, în conformitate cu ***punerea în aplicare a Convenției de la Aarhus și cu*** sistemul juridic național relevant, membrii

judiciare sau a unui organism independent sau imparțial înființat în conformitate cu legea, prin care este contestată legalitatea de fond sau de procedură a deciziilor, a acțiunilor sau a omisiunilor în temeiul articolelor 8-13.	publicului interesat au acces la o cale de atac în fața unei instanțe judiciare sau a unui organism independent sau imparțial înființat în conformitate cu legea, prin care este contestată legalitatea de fond sau de procedură a deciziilor, a acțiunilor sau a omisiunilor în temeiul articolelor 8-13 ***și 16-19***.

Amendamentul 37

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Căile de atac menționate la alineatul (1) sunt corecte, echitabile, oportune și gratuite sau cu un cost care nu este prohibitiv și oferă căi de atac adecvate și eficiente, inclusiv măsuri provizorii, dacă este necesar.

Amendamentul 38

Propunere de directivă
Articolul 14 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre se asigură că se pun la dispoziția publicului informații practice privind accesul la căile de atac administrative și judiciare menționate la prezentul articol.

Amendamentul 39

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre, indiferent dacă acționează individual sau colectiv, transmit	1. Statele membre, indiferent dacă acționează individual sau colectiv, transmit

Comisiei proiectul unei propuneri în temeiul articolului 19 din Acordul BBNJ sau al unei propuneri de luare a unei măsuri de urgență în temeiul articolului 24 alineatul (3) din acordul respectiv, înainte de orice transmitere către secretariatul BBNJ. După primire, Comisia informează toate statele membre și comunică proiectul de propunere. În cazul în care alte state membre au observații, acestea transmit Comisiei observațiile respective în termen de 30 de zile de la primirea proiectului de propunere sau mai devreme, dacă măsura de urgență justifică acest lucru. Comisia transmite celorlalte state membre observațiile primite.	Comisiei proiectul unei propuneri în temeiul articolului 19 din Acordul BBNJ înainte de orice transmitere către secretariatul BBNJ. După primire, Comisia informează toate statele membre și comunică proiectul de propunere. În cazul în care alte state membre au observații, acestea transmit Comisiei observațiile respective în termen de 30 de zile de la primirea proiectului de propunere sau mai devreme, dacă măsura de urgență justifică acest lucru. Comisia transmite celorlalte state membre observațiile primite, imediat ce le primește. ***Statele membre pot prezenta direct secretariatului BBNJ propuneri de măsuri de urgență în temeiul articolului 24 alineatul (3) din acord.***

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Comisia prezintă o evaluare preliminară a proiectului de propunere sau a proiectului de luare a unor măsuri de urgență primit în temeiul alineatului (1) înainte ca statele membre să prezinte orice propunere sau proiect secretariatului BBNJ. Scopul evaluării preliminare este de a contribui la stabilirea faptului dacă propunerea sau măsura de urgență ar trebui să fie prezentată sau nu în numele Uniunii sau al Uniunii și al statelor sale membre.	***eliminat***

Amendamentul 41

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Comisia prezintă o evaluare preliminară pentru a stabili dacă proiectul de propunere sau proiectul de luare a unei măsuri de urgență primit în temeiul alineatului (1) ar trebui să fie transmis secretariatului BBNJ de către Comisie în numele Uniunii. Până la o astfel de evaluare preliminară și în cazul în care evaluarea preliminară concluzionează că transmiterea ar trebui efectuată în numele Uniunii, statele membre se abțin de la prezentarea propunerii sau a măsurii de urgență menționate la alineatul (1) către secretariatul BBNJ.	3. ***În termen de 30 de zile de la expirarea termenului în care statele membre pot transmite observații, astfel cum se prevede la alineatul (1),*** Comisia prezintă o evaluare preliminară pentru a stabili dacă proiectul de propunere sau proiectul de luare a unei măsuri de urgență primit în temeiul alineatului (1) ar trebui să fie transmis secretariatului BBNJ de către Comisie în numele Uniunii. Până la o astfel de evaluare preliminară și în cazul în care evaluarea preliminară concluzionează că transmiterea ar trebui efectuată în numele Uniunii, statele membre se abțin de la prezentarea propunerii sau a măsurii de urgență menționate la alineatul (1) către secretariatul BBNJ.

Amendamentul 42

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Propunerile prevăzute la articolul 19 din Acordul BBNJ privind instituirea unor instrumente de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate, sau măsura de urgență prevăzută la articolul 24 alineatul (3) din acordul respectiv se formulează pe baza celor mai bune cunoștințe și date științifice disponibile și, acolo unde sunt disponibile, pe baza cunoștințelor tradiționale relevante ale popoarelor indigene și ale comunităților locale, ***urmându-se*** abordarea precaută și o abordare ecosistemică.	1. Propunerile prevăzute la articolul 19 din Acordul BBNJ privind instituirea unor instrumente de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate, sau măsura de urgență prevăzută la articolul 24 alineatul (3) din acordul respectiv se formulează pe baza celor mai bune cunoștințe și date științifice disponibile și, acolo unde sunt disponibile, pe baza cunoștințelor tradiționale relevante ale popoarelor indigene și ale comunităților locale, ***ținând seama de*** abordarea precaută și ***de*** o abordare ecosistemică.

Amendamentul 43

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Părțile interesate, inclusiv statele și organismele de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial, precum și societatea civilă, comunitatea științifică, sectorul privat, popoarele indigene și comunitățile locale***, sunt consultate, după caz,*** cu privire la elaborarea propunerilor menționate în prezentul capitol.	2. ***Statele membre colaborează și se consultă, după caz, cu*** părțile interesate, inclusiv statele și organismele de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial, ***printre altele ORGP,*** precum și societatea civilă, comunitatea științifică, sectorul privat, popoarele indigene și comunitățile locale cu privire la elaborarea propunerilor menționate în prezentul capitol.

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Statele membre pun la dispoziție, prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ, informații referitoare la instituirea unor instrumente de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate.

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că activitățile aflate sub jurisdicția sau controlul lor ce au loc în zone care nu intră sub jurisdicție națională se desfășoară în conformitate cu deciziile Conferinței părților adoptate în temeiul părții III din Acordul BBNJ.	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

Amendamentul 46

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru a sprijini punerea în aplicare a deciziilor și recomandărilor ***formulate*** de Conferința părților în temeiul părții III din Acordul BBNJ, statele membre promovează, după caz, adoptarea de măsuri în contextul cadrelor și instrumentelor juridice relevante și în cadrul organismelor relevante de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial din care fac parte.	2. Pentru a sprijini punerea în aplicare a deciziilor și recomandărilor ***adoptate*** de Conferința părților în temeiul părții III din Acordul BBNJ, statele membre ***și Comisia, atunci când e nevoie,*** promovează, după caz, adoptarea de măsuri în contextul cadrelor și instrumentelor juridice relevante și în cadrul organismelor relevante de la nivel mondial, regional, subregional și sectorial din care fac parte. ***Ele pot participa la coordonarea dintre aceste organisme sau între zonele protejate în care sunt interconectate.***

Amendamentul 47

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Statele membre încurajează țările terțe care au dreptul de a deveni părți la Acordul BBNJ, în special pe cele care desfășoară activități sau au nave sau resortisanți într-o zonă care face obiectul unui instrument de gestionare bazat pe zonă, inclusiv o zonă marină protejată, să adopte măsuri care să sprijine deciziile și recomandările Conferinței părților privind instrumentele de gestionare bazate pe zonă, inclusiv zonele marine protejate, instituite în temeiul Acordului BBNJ.

Amendamentul 48

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2b) Statele membre pun la dispoziție, prin intermediul mecanismului de schimb de informații BBNJ, informații referitoare la punerea în aplicare a instrumentelor de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate.

Amendamentul 49

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2c) Pe baza informațiilor furnizate de statele membre, Comisia prezintă Parlamentului European rapoarte bianuale privind măsurile de punere în aplicare adoptate în temeiul prezentei directive și privind evoluțiile globale în ceea ce privește punerea în aplicare a Acordului BBNJ, inclusiv informații privind conformitatea, aplicarea și monitorizarea științifică.

Amendamentul 50

Propunere de directivă
Articolul 19 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că publicului i se oferă posibilitatea de a participa la elaborarea propunerilor de instituire a unor instrumente de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate, în temeiul articolului 15, în conformitate cu cerințele de la articolele 6 și 7 din Directiva 2001/42/CE.	Statele membre se asigură că publicului i se oferă posibilitatea de a participa la elaborarea propunerilor de instituire a unor instrumente de gestionare bazate pe zonă, inclusiv a zonelor marine protejate, în temeiul articolului 15, în conformitate cu cerințele de la articolele 6 și 7 din Directiva 2001/42/CE. ***Statele membre se asigură că consultările cu privire la propunerile prezentate în temeiul articolului 17 din prezenta directivă sunt favorabile incluziunii, transparente și***

	deschise tuturor părților interesate relevante, inclusiv statelor și organismelor globale, regionale, subregionale și sectoriale, inclusiv ORGP, precum și societății civile, comunității științifice, popoarelor indigene și comunităților locale.

Amendamentul 51

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că autoritățile competente care îndeplinesc sarcini în temeiul prezentei directive dispun de personal calificat suficient și de resurse financiare, tehnice și tehnologice suficiente pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficace.	2. Statele membre se asigură că autoritățile competente care îndeplinesc sarcini în temeiul prezentei directive dispun de personal calificat suficient și de resurse financiare, tehnice și tehnologice suficiente pentru a-și îndeplini sarcinile în mod eficace ***și pentru a respecta în cel mai bun mod obligațiile internaționale ale UE***.

ANEXĂ: DECLARAȚIE PRIVIND CONTRIBUȚIILE

În conformitate cu articolul 8 din anexa I la Regulamentul de procedură, raportoarea pentru aviz declară că a inclus în avizul său contribuții privind aspecte care țin de subiectul dosarului pe care le-a primit pentru elaborarea avizului, înainte de adoptarea acestuia în comisie, de la următorii reprezentanți de interese care intră sub incidența Acordului interinstituțional privind un registru de transparență obligatoriu[1] sau de la următorii reprezentanți ai autorităților publice din țările terțe, inclusiv misiuni diplomatice și ambasade ale acestora:

1. Reprezentanți de interese care intră sub incidența Acordului interinstituțional privind un registru de transparență obligatoriu
High Seas Alliance
2. Reprezentanți ai autorităților publice din țările terțe, inclusiv misiuni diplomatice și ambasade ale acestora

Raportoarea pentru aviz elaborează lista de mai sus pe propria răspundere.

În cazul în care în listă sunt identificate persoane fizice prin numele sau funcția lor ori prin ambele elemente, raportorarea pentru aviz declară că a transmis persoanelor fizice în cauză Avizul Parlamentului European nr. 484 privind protecția datelor (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), în care sunt stabilite condițiile în care sunt prelucrate datele lor cu caracter personal, precum și drepturile legate de prelucrarea respectivă.

[1] Acordul interinstituțional din 20 mai 2021 dintre Parlamentul European, Consiliul Uniunii Europene și Comisia Europeană privind un registru de transparență obligatoriu (JO L 207, 11.6.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Conservarea și utilizarea durabilă a biodiversității marine în zonele care nu intră sub jurisdicție națională
Referințe	COM(2025)0173 – C10-0074/2025 – 2025/0090(COD)
Comisii competente Data anunțului în plen	ENVI 7.7.2025
Aviz emis de către Data anunțului în plen	PECH 7.7.2025
Raportoare pentru aviz Data numirii	Emma Fourreau 5.6.2025
Examinare în comisie	4.9.2025
Data adoptării	16.10.2025
Rezultatul votului final	+: 22 –: 4 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Thomas Bajada, Asger Christensen, Carmen Crespo Díaz, Siegbert Frank Droese, Emma Fourreau, Nora Junco García, Isabella Lövin, Giuseppe Lupo, Francisco José Millán Mon, Jessica Polfjärd, Bert-Jan Ruissen, Sander Smit, Emma Wiesner
Membri supleanți prezenți la votul final	Carlo Ciccioli, Anna Maria Cisint, Marco Falcone, Luke Ming Flanagan, Idoia Mendia, Eric Sargiacomo, Michal Wiezik
Deputații vizați de articolul 216 alineatul (7) din Regulamentul de procedură prezenți la votul final	Paolo Borchia, Herbert Dorfmann, Camilla Laureti, Michele Picaro, Giusi Princi, Isabella Tovaglieri

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL
DE CĂTRE COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

22	+
ECR	Carlo Ciccioli, Nora Junco García, Michele Picaro, Bert-Jan Ruissen
PPE	Carmen Crespo Díaz, Herbert Dorfmann, Marco Falcone, Francisco José Millán Mon, Jessica Polfjärd, Giusi Princi, Sander Smit
Renew	Asger Christensen, Emma Wiesner, Michal Wiezik
S&D	Thomas Bajada, Camilla Laureti, Giuseppe Lupo, Idoia Mendia, Eric Sargiacomo
The Left	Luke Ming Flanagan, Emma Fourreau
Verts/ALE	Isabella Lövin

4	-
ESN	Siegbert Frank Droese
PfE	Paolo Borchia, Anna Maria Cisint, Isabella Tovaglieri

0	0

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri